

# L-Iżvilupp ta' l-Edukazzjoni f'Bormla bejn l-1585 u l-1765

Minhabba r-rabtiet mal-hajja marittima, Bormla mill-bidu kellha xi tip ta' edukazzjoni jew skejjel li kellhom l-ghan li jghaddu l-hillet u l-gherf marbut mal-hajja ta' port bhall-kummerċ, is-snajja' u l-ilsna, l-aktar popolari mal-baħħara tal-Mediterran.

Minn żminjet Puniċi t-tarznari u l-facilitajiet xehtu lil Bormla u d-dahla tagħha fuq ir-rotot tal-baħħara u l-kummerċ. Dak li llum sar is-suq ta' nhar ta' Tlieta beda, żviluppa u kiber fil-pjazza qrib īx-xatt fejn illum insibu Pjazza Paolino Vassallo bejn l-869 W.K. u l-1223 W.K. Fi żmien l-Għarab, skond it-tradizzjonijiet lokali dan stabilixxa ruhu bhala *suq fil-beraħ*. Bormla kienet tifforma parti mill-kwartier Għarbi. Fil-fatt Bormla hi l-unika belt mit-Tlett Ibliet fejn il-poplu sal-lum' għadu jsejjah lill-akbar żewġ pjazez (Pjazza Paolino Vassallo u Pjazza Gavino Gulia) bhala *Is-suq il-qadim u Is-suq tal-ħut* rispettivament. F'dan l-ambjent hekk attiv kummerċjalment u f'sens internazzjonali kien hemm htiega għal tagħlim ta' bosta hwejeġ marbuta mal-hajja tal-port Malti.

Li tibda skola qatt ma kien hafif, aktar u aktar wara l-1515 meta l-Konċilju ta' Trento däħħal hafna sikkatura u kundizzjonijiet, fosthom l-iskomunika, għal min jippubblika jew b'xi mod jgħaddi tagħlim li l-Knisja ma tkunx approvat. Dokumenti li jaġħtu tagħrif dwar l-edukazzjoni f'Malta huma l-atti tas-Sinodu Djočesan li għamel l-Isqof Fra Tomaso Gargallo fl-1591.<sup>1</sup> Fihom insibu twissijiet lill-ghalliema, imsejha *ludi magistri*, biex mat-tagħlim tal-grammatika u suġġetti ohra jgħaddu tagħlim tad-duttrina Kristjana lil studenti tagħhom. Il-jum mogħti għażiex tagħlim kelli jkun is-Sibt. Fil-ħdud wara l-funzjonijiet tal-vespri kellhom jinqraw siltiet minn kitbiet Kristjani. Dawk li kienu mhalla bħala ghalliema mill-istituzzjoni tal-Knisja kien fid-dmir li jagħmlu dan.

Il-klassijiet kellhom ikunu mżejna bi xbihat qaddisa. Membri tal-kleru ffar jew irġiel



Fra Tomaso Gargallo

żgħażagh kellhom jingħataw it-tagħlim b'xejn. L-ghalliema li jazzardaw jiżolqu mir-regolamenti kienu jsorfu kastigi skond kif ihoss u jiddeċiedi l-isqof.<sup>2</sup> Gargallo m'għamilx aktar talbiet mill-ghalliema u dan seta' sewa tajjeb biex it-tagħlim ikun aktar hieles. Imma s-sfortunatament fl-ahhar sessjoni tal-Konċilju ta' Trentu, il-Papa Piju IV ordna li l-livelli kollha ta' ghalliema sew f'universitajiet jew dawk li jghallmu l-grammatika kellhom ikunu membri tal-kleru jew lajči li jistqarru t-twemmin tagħhom.<sup>3</sup>

Fl-1588 insibu mniżzla 5 skejjel fil-Birgu, li tlieta minnhom kienu mmexxija mill-qassisin u bil-permess tal-Knisja, wahda tan-Nutar Placido Abel bil-permess tal-Knisja u ta' l-awtoritajiet civili, u ohra tan-Nutar Andea Albano li ma kellu permess ta' hadd. Fl-Isla kien hemm 2 li ma kellhom l-ebda permess. F'Bormla ma ġiet irregistrata l-ebda skola imma kif se naraw 'il quddiem, m'hemm l-ebda dubju li bosta kienu jghallmu mingħajr ma jitkolbu l-permess tal-Knisja, sakemm ġew issikkati. Dawk fil-Birgu kienu jghallmu l-elementari, il-grammatika u l-edukazzjoni legali. In-nutara kienu jghallmu fid-dar tagħhom, filwaqt li l-qassisin kienu jużaw żewġ kappelli fiċ-ċimiterju biswit il-knisja ta' San Lawrenz. Dawk fl-Isla kienu jghallmu elementari u grammatika, fid-dar tal-Kurat Dun Bernard Francese u Dun Francesco Caruana fil-knisja ta' San Ġiljan.<sup>4</sup>

F'Bormla, fejn il-popolazzjoni kienet mill-eqdem żminijiet f'kuntatt ma' bahhara u vjaġġaturi barranin, il-poplu kien miftuh għal ideali hielsa, avvanzati aktar u differenti mill-bqija tal-gżira. Wara l-Bolla tal-Papa *Inunctum Nobis* tat-13 a' Novembru 1564<sup>5</sup> il-Knisja f'Malta bdiet ftit tissikka, u bejn l-1618 u l-1620 taht l-Isqof Fra Baldassare Cagliares bdew jintalbu l-kundizzjonijiet tal-Bolla. Aktar m'ghaddha ż-żmien aktar bdew jieħdu l-istqarrija tal-fidi biex jghallmu. Wara li jiksbu l-permess, il-kandidati kollha kellhom imorru quddiem l-Isqof jew il-Vigarju tieghu biex jagħmlu l-istqarrija. Fl-1668 mad-dokumenti tas-Sinodu nthemżet kopja ta' l-istqarrija tal-fidi ppubblikata mill-Papa.<sup>6</sup> Sa tmiem -is-seklu sittax l-awtoritajiet civili u tal-Knisja kienu jaqdfu għal rasom dwar il-hruġ ta' permessi għat-taqbi tagħlim. Fis-sekli sbatax u tmintax l-Isqof kiseb aktar saħha fid-deċiżjoni dwar hruġ ta' permessi. Mill-1668 it-talbiet, *suppliche* bdew isiru b'mod regolari.

Fl-1693 iddahħlu xi eżamijiet u fl-1703 meta twaqqaf is-seminarju nhasset aktar il-htieġa ta' ghalliema awtorizzati. Issa hadd ma seta' jghallek jew jiftah skola bla permess ta' l-Isqof Fra Davide Cocco Palmieri nnifsu, u l-ghalliema bdew jiġu eżaminati minn persuni magħżula, fosthom Patrijiet Ģiżwiti.<sup>7</sup> Fl-istess snin kien hawn il-Kulleġġ tal-Ġiżwiti u eqdem minnu l-iskola tal-Municipal fl-Imdina.<sup>8</sup> Kolloks ma' kollox, dan għen biex ikun hemm ghalliema ta' livell sakemm fl-1713 beda jsir eżami pubbliku biex jintgħażlu ghalliema.<sup>9</sup> Bejn l-1757 u l-1758 għal xi żmien reġa' ntelaq kollox u fin-nuqqas ta' isqof ingħataw permessi bla ma saru eżamijiet. Il-permessi kienu jinkludu l-parroċċa fejn wieħed għandu jghallek u x'jgħallu, b'eċċeżżjonijiet, restrizzjonijiet u ż-żmien tal-permess.



*Fra Davide Cocco Palmieri*

## *It-Tagħlim f'Bormla*

Fil-viżta pastorali ta' l-1588 jidhru żewġ skejjel wahda taht l-isem ta' Dun Michele Cap u l-ohra taht Dun Crispino De Caro, imma ma jingħata l-ebda tagħrif dwar is-suġġetti mgħallima.<sup>10</sup> Dun Mikel Cap kien l-ewwel kappillan ta' Bormla u fl-iskola tiegħu kienu jattendu l-akbar numru ta' studenti: 50 student. Warajh kienet tīgħi l-iskola tan-Nutar Abel b'40 student. Tajjeb li wieħed iqis li minn 142 student irreggistrati fuq sitta minn seba' skejjel dokumentati Dun Mikel Cap kelli 35% ta' l-istudenti. Meta wieħed iqis in-numru ta' studenti mqabbel mal-popolazzjoni tat-Tlett Ibliet wieħed isib li dan kien jaqbel hafna mal-perċentaġġ tal-popolazzjoni ta' Bormla mqabbla maž-żewġt ibliet l-ohra. F'Bormla f'dawk is-snin kien hawn popolazzjoni ta' 3,000 ruh fi kważi 800 dar. B'hekk kien hawn 1.67% tal-popolazzjoni bhala studenti. Din l-iskola minkejja kollox ma tniżżiżlitx fuq Bormla fil-Viżta Pastorali ta' l-1588. Dan seta' sehh minhabba l-konfliett li kien hemm frisk bejn il-kappillan xi u konservattiv tal-Birgu Dun Eutorpio Fava u l-kappillan ġdid u żaghżugh li naqqaslu mill-pusseSSI tiegħu.

Meta tqis li l-Kullegġ tal-Ğiżwiti twaqqafl fl-1592 u fl-1658 kelli 57 student ghall-grammatika u 40 ghall-umanitajiet (*Humanities*), dan juri li fit-tliet lokalitajiet tal-port kien hemm facilitajiet ta' tagħlim tajba hafna. Fl-1615 it-twaqqif ta' seminarju qrib l-Imdina kelli jipprovd tagħlim u jilhaq inhaw ohra tal-gżira.<sup>11</sup> Fl-1618 żidiedet ohra fl-Isla ta' Dun Duminku Cassar.<sup>12</sup> Mill-1618 dehret l-ewwel skola f'H'Attard u fis-snin sa l-1644 insibu aktar skejjel f'Hal Lija, in-Naxxar, l-Imqabba, iż-Żurrieq u r-Rabat ta' Ghawdex.<sup>13</sup> F'Bormla fl-1644 insibu wkola tal-Logika mgħallma minn Dun Cristina.<sup>14</sup>



Dun Mikel Anġ Vella

Mill-1721 'il quddiem wahda minn kull tmien permessi kieni fit-Tlett Ibliet. Bosta mill-applikanti stqarru li digħi għamlu bosta snin jghallmu, ukoll jekk ma kien hemm xejn bil-miktub. Tul l-ewwel għoxrin sena tas-seklu tmintax ftit li xejn inħarġu liċenzji. Wara l-1721 is-sitwazzjoni nbidlet u nghataw liċenzji għal tagħlim f'postijiet pubbliċi u privati. Filwaqt li l-Belt Valletta nhargħulha l-akbar numru ta' liċenzji fl-ewwel snin, biż-żmien l-affarijiet ma baqghux l-istess u l-liċenzji naqsu bin-nofs. Fit-Tlett Ibliet ġara bil-maqlub u l-liċenzji kważi rduppjaw.

Fl-1721 Bormla kienet fuq quddiem, warajha l-Isla li żiedet u fl-ahħar il-Birgu li tilef l-importanza li kelli snin qabel. F'Bormla l-iskejjel telħu minn 2 għal 22, fl-Isla minn 2 għal 12, u fil-Birgu minn 7 għal 8.<sup>15</sup> Meta mqabbla mal-popolazzjoni ta' Bormla fis-snin 1720-1721, insibu li fuq 3,000 ruh kien hawn post ta' tagħlim għal kull 136 ruh jew post ta' tagħlim għal kull 36 dar.

Fl-istess żminijiet l-irħula u Ghawdex żammew il-pass fit-tixrid ta' l-edukazzjoni. Ftit kieni l-irħula li ma kellhomxi xi liċenzja mahruġa. Lejn nofs is-seklu tmintax bejn l-1753 u l-1759, iddahħlet sistema ġidha ta' tagħlim tal-grammatika, li bdiet tintuża fis-semintarju. Il-ktieb għat-tagħlim tal-Grammatika kien *Le Declinazzjoni dè Nomi e Conjugazione dè Verbi ossia il Donato* ta' Giovanni de

Rossi.<sup>16</sup> Fl-1753 lid-dekan Giovanni Camilleri minn Burmula, li kien eżaminat minn Dun Francesco Wizzino, inġibditlu l-attenzjoni biex jgħallem il-grammatika fuq is-sistema tas-seminarju. Fuq din il-grammatika kien jgħallem ukoll Dun Mikiel Angelo Vella.<sup>17</sup> Minkejja li l-grammatika kienet l-aktar suġġetti mghallem, f'Bormla nsibu t-tagħlim ta' suġġetti għolja bħall-Ittri Umani (*Litterae Humanae*) tip ta' *humanities* li nsibu fl-università u istituzzjonijiet ta' livell gholi. F'Bormla fl-1686 dan kien jgħallmu Dun Celestino Farrugia sa l-1700. Suġġetti ohra li kienu mghallma fit-Tlett Ibliet bejn l-1644 u l-1721 kien l-Logika u l-Filosofija, il-Franċiż, l-Għarbi, is-Sirjāk, it-Tork, in-navigazzjoni, u l-aritmetika merkantili.

Qrib id-90% ta' l-ġħalliema kienu membri tal-Knisja. F'Għawdex uhud mill-qassis in-ġħalliema kellhom biċċa iebsa meta tqis li kienu kappillani ta' rhula. Minn dawn id-dokumenti nindunaw li ghalkemm fil-gżejjjer Maltin kien hawn istituzzjonijiet bhas-Seminarju, il-Kulleġġ tal-Ġiżwiti, id-Dumnikani u l-Muniċipju, bosta ohra, individwi u istituzzjonijiet żgħar, kien qeqhdin jagħtu sehem għall-edukazzjoni tal-poplu. Kien Dawn iż-żgħar li ħaffew il-mixja ta' l-edukazzjoni fil-gżejjjer tagħna u fi żmien qasir.

Ohrajin li nsibu fl-Appendici msemmija u dokumentati fuq Bormla huma dawn li ġejjin:

1686 u 1700	Dun Celestino Farrugia jgħallem il-Grammatika u l- <i>Litterae Humanae</i>
1691	Suddjaknu Alessandro Fitene jgħallem il-Grammatika
1699	Dun Stefano Camilleri (m'għandniex x'kien jgħallem)
1721	Dun Giovann Callus u Dun Natale Farrugia jgħallmu l-Grammatika filwaqt li Dun Mattia Attard kien jgħallem il-Grammatika u l- <i>Litterae Humanae</i> (1696-1722)
1722	Dun Domenico Callus jgħallem il-Grammatika
1728	Dun Giovanni Baptista Hellul jgħallem il-Grammatika
1730	Djaknu Leopoldo Mamo jgħallem il-Grammatika
1733	Dun Michele Angelo Cachia jgħallem il-Grammatika
1734	Suddjaknu Giovann Baptista Caruana jgħallem il-Grammatika u l- <i>Litterae Humanae</i>
1735	Dun Giovanni Baptista Falzon jgħallem il-Grammatika
1740	Dun Felice Demarco jgħallem il-Grammatika, il- <i>Litterae Humanae</i> , ir-Retorika, Filosofija u Teologija. Id-Djakku Giuseppe Fitene kien jgħallem suġġetti li m'għandniex dettalji dwarhom.
1743	Dun Giovanni Caruana kien jgħallem u l-istess m'għandniex tagħrif dwar is-suġġetti tieghu.
1747	Insibu lil Felice Vassallo u lil Dun Giovanni Battista Vassallo (1747-1759) jgħallmu l-Grammatika.
1748	Dun Felice Salzed minn Pantelleria jgħallem il-Grammatika. Id-Djakku Francesco Rizzo kien jgħallem il-Kitba, il-Qari u l-Grammatika.
1750	Dun Giovanni Borg kien jgħallem il-Grammatika
1753	Djakku Giovanni Camilleri kien jgħallem il-Grammatika
1757	Dun Giuseppe Caruana u Dun Celestino Dibari jgħallmu l-Grammatika
1758	Dun Mattia DeMarco jgħallem il-Grammatika

Dun Lorenzo Abela kien jghallem il-Grammatika. Abela kellu Dottorat fit-Teologija.<sup>18</sup>

Pajjiż igawdi meta l-poplu jkollu mahżen ta' edukazzjoni tajba. Fejn l-edukazzjoni tkun nieqsa u mċahħda lil min għandu dritt ghaliha, is-Soċjetà tbat u tiftaqar. Il-Bormliżi ta' l-imghoddi jagħtuna eżempju li m'għandniex ninsew.

#### **Referenzi:**

- <sup>1</sup> Archivium Archiepiscopale Melitense (AAM), Synodus 1591, 57v-60r.
- <sup>2</sup> Ibid. AAM 53v-54r.
- <sup>3</sup> Farraris, Lucius (Venice 1782), *Prompta Bibliotheca*, Tomus V, 440, Magister, 5.
- <sup>4</sup> AAM, Vista Pastorali 1588, 19r-20r, 19v-20v.
- <sup>5</sup> Concilium Tridentinum: diariorum, actorum, epistolarum, tractatum nova collectio. (Ed. Gorres-Gesellschaft) Vol. IX, 979, n2. Freiburg 1965.
- <sup>6</sup> Bibliotheca ta' Malta, Ms 54, Synodus Melevitana 1668, pp.10-13.
- <sup>7</sup> Sinodus Diocesana, 1703, Sess. II, Cap. XI, 8-9.
- <sup>8</sup> Cassar Pullicino, Joseph (1946) *Pre-Jesuit Education in The Sundial*, Vol. IV, No. 6, p.17.
- <sup>9</sup> AAM, Suppliche, 1710-1721, 178r.
- <sup>10</sup> AAM Vista Pastorali 1588, 19v-20v.
- <sup>11</sup> Archivji Notarili ta' Malta, Nutar Andrea Allegritto, 8 ta' Awissu 1615, 1615-1617, R. 16/31, 572r-573r.
- <sup>12</sup> AAM Vista Pastorali 1618, 31r.
- <sup>13</sup> AAM Secretariat – Rolli del Clero 1634-1661, Rollo 1644, varii.
- <sup>14</sup> Ibid. 17v (f'dan id-dokument Burmula tinqara bhala *Bunnula minhabba l-kitba ta' rm qrib xulxin*).
- <sup>15</sup> AAM ibid. Appendix A.
- <sup>16</sup> It-tielet edizzjoni saret fl-1783 u kopja tinsab fil-Bibliotheca ta' Malta.
- <sup>17</sup> AAM ibid. 710r.
- <sup>18</sup> AAM ibid. Appendix A et B. varie.

# **“TAR-RITRATTI”**

***Għal Ritratti u Video tat-Tieġ, Għeruşija,  
Magħmudja, Preċett u Grizma,  
kif ukoll Ritratti fl-Istudio***

**133, Triq San Pawl  
Bormla.  
Tel/Fax: 21 666781**

**131, College Street  
Rabat.  
Tel: 21 453837**